

Zeitschrift: Fisio active
Herausgeber: Schweizer Physiotherapie Verband
Band: 38 (2002)
Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

in

Inhalt/Sommaire/Sommario

PRAXIS

Andrea Stocklin

4

Das «en dehors» aus physiotherapeutischer Sicht

Jan Dommerholt

14

Fibromyalgie

PRATIQUE

Michel Poeholle

14

Effets d'une technique de recentrage articulaire
de la tête humérale sur la force et l'amplitude
des rotations de l'épaule (2^e partie)

24

TEORIA

WCPT: Descrizione della terapia fisica

27

INFO

> Verbandstrategie – der Verband als Organisation

30

> Bilanz nach fünf Jahren KVG

31

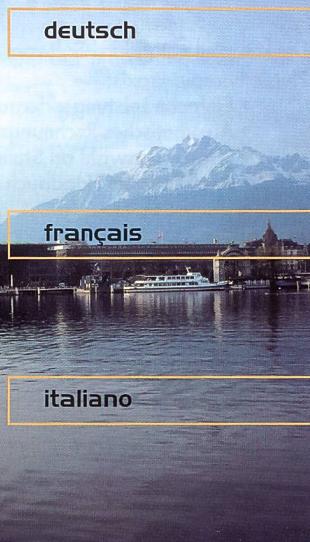
> Kongress am 4. Mai 2002

32

> Outcome-Symposium:

32

Umfassend informiert über das Outcome-Projekt!



> Bilan après cinq ans de LAMal

36

> Congrès le 4 mai 2002!

37

> Symposium Outcome: Tout savoir sur le projet Outcome

37

> Stratégie associative – L'Association en tant qu'organisation

38

> Bilancio doppio 5 anni della LAMal

39

> Simposio outcome

40

> Strategia dell'Associazione –

40

I'Associazione come organizzazione

> Congresso del 4 maggio 2002

41

KURSE/COURS/CORSI

57

STELLENANZEIGER/SERVICE D'EMPLOI/

66

ANNUNCI DI LAVORO

NEXT/IMPRESSUM

84

Das wegweisende Praxismangement für die medizinischen Berufe!



Telefon 01 436 16 16

Zum Titelbild: fünftes Bild der Serie zum Thema Bewegung: Sport/Fitness

Page de couverture: cinquième photo de la série sur le thème du mouvement: sport/fitness

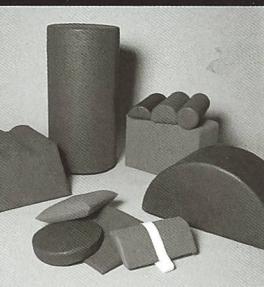
Titolo: quinto immagine della serie sul tema movimento: sport/fitness

PHYSIOLINE

Matthias Roth - 5507 Mellingen

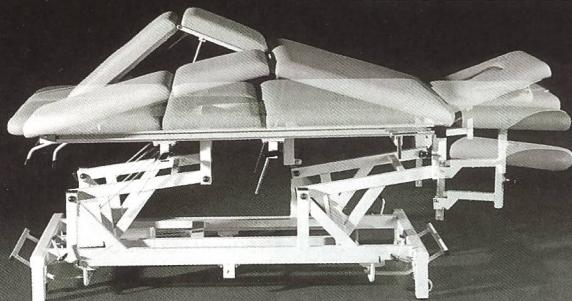
«Reparatur und Bezug
auch von
Fremdprodukten»

Med. Praxiseinrichtungen



zu supergünstigen
Konditionen

Bänke ab CHF 590.-



Tel. 079 438 86 55 · Fax 062 293 67 36 · E-Mail: physioline@smile.ch

DELWA STAR®

In Switzerland and Worldwide



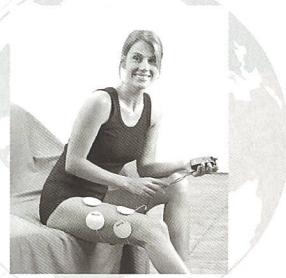
Delwa Star Tens 2002

Reizstrom-Therapie TENS

Ihr zuverlässiger Helfer bei:

- Schmerzen
- Verspannungen
- Durchblutungsstörungen

Klinisch getestet



Vertrieb:

ZEWA AG, 6052 Hergiswil
Tel. 041 429 69 30, www.zewa.com

ZEWA GROUP

IKRER GESUNDHEIT ZULIEBE

siotex

pby

Möchten Sie wissen warum in weit mehr als **100 Physiotherapie-Praxen und Kliniken** unsere **Waffelstoffbezüge** aus 100% Baumwolle auf Behandlungsliegen verwendet werden?

Schicken Sie uns dieses Inserat und **für nur 20 Franken** gegen Rechnung senden wir Ihnen unsere Dokumentation und ein **Mustertuch in Originalgrösse** (170 cm x 250 cm).

physiotex

Nordstrasse 8, 8580 Amriswil

Die professionelle Lösung für Ihre Praxis

PHYSIOplus lite

Die komplette Standard-Software für die Administration Ihrer Physiotherapie-Praxis:

- **Einfache Leistungserfassung**
- **Automatisches Rechnungswesen mit vollständigem Mahnwesen**
- **Grosse Auswahl an Statistikmöglichkeiten**
- **Ausführliches Handbuch und kompetente Hotline**

Speziell günstig für kleine Praxen mit bis zu 2 aktiven Mitarbeitern zum **gesunden Preis von Fr. 1100.–!**

Kontaktieren Sie uns noch heute für eine kostenlose Demoversion:

SOFTplus Entwicklungen GmbH

Läufichstrasse 8, 6340 Baar

Telefon 041 763 32 32, Telefax 041 763 30 90

www.softplus.net, info@softplus.net

SophisWare

Ihr Partner für die Administration!

- SophisPhysio – die Software für Physiotherapeuten
- SophisErgo – die Software für Ergotherapeuten
Die Softwareprogramme mit denen die Administration einer Praxis zum Vergnügen wird.
- PhysioTools – das Original
Die Software zur Erstellung von individuellen Übungsanleitungen und Trainingsplänen.
- SophisTraining
Die Software zur Verwaltung und Überwachung von Trainingsabonnementen.

➤ **SophisPhysio bereits ab Fr. 1'100.–**

Die anpassungsfähige Lösung für Praxen aller Größen!

Weitere Informationen und Demoversionen erhalten Sie bei:
SophisWare, 4562 Biberist, 032 672 01 92, physio@sophisware.ch

Für **inserate**
wenden Sie sich bitte an:

Schweizer Physiotherapie Verband
Verlag «FISIO Active»
St. Karlistrasse 74, 6004 Luzern
Telefon 041 248 70 60
Telefax 041 241 10 32
E-Mail: active@fisio.org



ecf

Editorial/Editoriale

VERBANDSSTRATEGIE DES SCHWEIZER PHYSIOTHERAPIE VERBANDES

Anlässlich seiner letzten Klausurtagung vom vergangenen Oktober hat sich der Zentralvorstand sehr intensiv mit der Zukunft des Schweizer Physiotherapie Verbandes, aber auch mit der Physiotherapie als solches auseinandergesetzt und seine Verbandsstrategie für die nächsten drei Jahre formuliert.

Mit der Verbandsstrategie will der Zentralvorstand einer ganzheitlichen, längerfristigen und auf den ganzen Verband ausgerichteten Betrachtungsweise gerecht werden. Unsere Verbandsstrategie wurde unter Berücksichtigung der sich in der Umwelt abzeichnenden Chancen und Gefahren und der verbandsinternen Stärken und Schwächen erarbeitet. Mit der Formulierung von klaren Zielen mit einem längeren Zeithorizont erhoffen wir uns die Nutzung von Chancen und Gefahren abzuwenden, um damit längerfristig einen optimalen Erfolg zu gewährleisten.

Der Zentralvorstand hat sich Ziele sowohl für den Verband wie auch für den Beruf der Physiotherapeutin und des Physiotherapeuten gesetzt. Es ist mir ein grosses Anliegen, Ihnen aufzuzeigen, in welche Richtung der Zentralvorstand mit dem Schweizer Physiotherapie Verband und der Physiotherapie gehen will. Sie werden deshalb in den nächsten Ausgaben von «FISIO Active» regelmässig kommentierte Auszüge aus der Verbandsstrategie erhalten. In dieser Ausgabe der Verbandszeitschrift möchte ich Ihnen gerne vorstellen, welche Ziele der Zentralvorstand mit dem Schweizer Physiotherapie Verband anstrebt. Lesen bitte dazu mehr auf Seite 30.

Eugen Mischler, Zentralpräsident des Schweizer Physiotherapie Verbandes

LA STRATÉGIE DE L'ASSOCIATION SUISSE DE PHYSIOTHÉRAPIE

Lors de sa réunion à huis clos d'octobre dernier, le Comité central s'est non seulement penché sur l'avenir de l'Association Suisse de Physiothérapie, mais a également réfléchi sur la physiothérapie en tant que telle et formulé la stratégie associative pour les trois années à venir.

La stratégie associative définie par le Comité central s'inscrit dans une optique globale à long terme, axée sur l'ensemble de l'association. Elle a été élaborée compte tenu aussi bien des chances et des risques qui se profilent à l'horizon que des atouts et des faiblesses inhérentes à l'association. Par la formulation d'objectifs clairs à long terme, nous espérons créer la base pour profiter des chances tout en écartant les risques, afin de garantir une réussite optimale à long terme.

Le Comité central a fixé des objectifs tant pour l'association elle-même que pour la profession de physiothérapeute. Je me fais un devoir de vous montrer dans quelle direction le Comité central veut aller avec l'Association Suisse de Physiothérapie et la physiothérapie. C'est pourquoi vous pourrez lire des extraits de la stratégie associative dans les prochains numéros de «FISIO Active».

Dans ce numéro de la revue, je vous présente les objectifs que le Comité central se propose de réaliser avec l'Association Suisse de Physiothérapie. Veuillez lire à ce sujet le texte en page 38.

Eugen Mischler, Président central de l'Association Suisse de Physiothérapie

LA STRATEGIA DELL'ASSOCIAZIONE SVIZZERA DI FISIOTERAPIA

In occasione dell'ultima riunione a porte chiuse tenutasi lo scorso mese di ottobre il comitato centrale ha discusso del futuro dell'Associazione Svizzera di Fisioterapia e della fisioterapia stessa e ha formulato la strategia dell'associazione per i prossimi tre anni.

Con la strategia dell'associazione il comitato centrale vuole realizzare una visione complessiva, a più lungo termine e che comprende tutta l'associazione. Questa strategia è stata elaborata tenendo conto delle opportunità e dei pericoli che si profilano nel nostro ambiente e dei pregi e dei difetti della nostra associazione. Formulando obiettivi precisi da raggiungere in tempi più lunghi speriamo di cogliere le opportunità e di evitare i pericoli in modo da garantire a lungo termine un successo ottimale.

Il comitato centrale ha fissato gli obiettivi sia per l'associazione che per la professione di fisioterapista. Mi sta a cuore mostrarvi in che direzione il comitato centrale intende andare con l'Associazione Svizzera di Fisioterapia e con la fisioterapia. Per questo nelle prossime edizioni di «FISIO Active» troverete dei brani della strategia dell'associazione con i relativi commenti.

Nella presente edizione della rivista dell'associazione desidero presentarvi gli obiettivi a cui il comitato centrale e l'Associazione Svizzera di Fisioterapia aspirano. Leggere al riguardo a pagina 40.